



Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 30-Dic-2009

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Número de Revisión: 0

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Código del producto 1028-11WH
Nombre comercial ENDURATONE WHITE

Diríjase al fabricante Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
Teléfono de emergencia 800-535-5053 (INFOTRAC) - TNE MEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

ADVERTENCIA!

NOCIVO SI SE INHALARA.
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALÉAS O NÁUSEAS.
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.

Efectos potenciales sobre la salud

Vía de Base de Exposición Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

Efectos graves

Ojos	Irrita los ojos.
Piel	Irrita la piel.
Inhalación	Irrita las vías respiratorias.
Ingestión	Puede ser nocivo si es tragado.

Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas Sistema gastrointestinal.

Interacciones con otras sustancias químicas No hay información disponible

Efectos potenciales sobre la salud Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

Efectos sobre los Órganos de Destino Sistema gastrointestinal, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componentes peligrosos

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componente	No. CAS	% en peso
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	13463-67-7	10 - 30
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	25265-77-4	1.5788
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	1.3739
DIPROPYLENE GLYCOL BUTYL ETHER	29911-28-2	1.1249
ALUMINUM OXIDES	1344-28-1	0.1 - 1

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
Contacto con la piel	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
Ingestión	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Inhalación	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades inflamables	No hay información disponible.
Medios de extinción adecuados	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO ₂) - Espuma - Producto químico en polvo
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de carbono, hidrocarburos. óxidos de nitrógeno. Amoníaco. formaldehído.

Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Equipo de protección y precauciones para bomberos

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedores cerrados.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
Precauciones para la protección del medio ambiente	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos de limpieza	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
Otra información	No aplicable

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

Almacenamiento

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

Directriz de Exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	Quebec TWAEV	Ontario TWAEV	Mexico OEL (TWA)
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ TWA: 15 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ STEL: 20 mg/m ³
DIBUTYL PHTHALATE	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 5 mg/m ³ STEL: 10 mg/m ³
ALUMINUM OXIDES	TWA: 1 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ TWA: 5 mg/m ³ TWA: 15 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³

Disposiciones de ingeniería Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

Protección personal

Protección cutánea

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

Protección de los ojos / cara

Gafas protectoras con cubiertas laterales

Protección respiratoria

Use únicamente con la ventilación adecuada. No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de ebullición/rango	100 - 260°C / 212.0 - 500.0°F
Superior Límites de explosión	No hay información disponible
Inferior Límites de explosión	No hay información disponible
Índice de evaporación	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	1.22068
Densidad	10.15789
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	.787
% de materias volátiles en peso	49.3690
% volátil en volumen	60.5036

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	Estable	Condiciones a evitar	Calor, llamas y chispas.
Productos incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos.	Posibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda**Información del Componente**

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	10000 mg/kg (Rat)		
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	3200 mg/kg (Rat)	15200 mg/kg (Rat)	
DIBUTYL PHTHALATE	6300 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg (Rabbit)	15.68 mg/L (Rat) 4 h
DIPROPYLENE GLYCOL BUTYL ETHER	1620 µL/kg (Rat)	5860 µL/kg (Rabbit)	2.04 mg/L (Rat) 4 h 42.1 ppm (Rat) 4 h
ALUMINUM OXIDES	5000 mg/kg (Rat)		

Irritación	No hay información disponible
Corrosividad	No hay información disponible
Sensibilización	No hay información disponible

Toxicidad crónica**Carcinogenicidad**

La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA	México
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)		Group 2B		X	

efectos mutágenos	No hay información disponible
Efectos en la reproducción	No hay información disponible
Efectos de desarrollo	No hay información disponible
Teratogenicidad	No hay información disponible
Efectos sobre los Órganos de Destino	Sistema gastrointestinal, Ojos, Pulmones, Sistema respiratorio.
Información sobre Disruptor Endocrino	No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU - Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
DIBUTYL PHTHALATE	Group III Chemical	Group I Chemical	High Exposure Concern

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidad

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
2,2,4-TRIMETHYL-1,3-PENTANEDIOL MONOISOBUTYRATE	EC50 = 18.4 mg/L 72 h	LC50= 30 mg/L Pimephales promelas 96 h		EC50 > 0.1 mg/L 48 h

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
DIBUTYL PHTHALATE	EC50 = 1.2 mg/L 72 h EC50 = 0.75 mg/L 96 h	LC50= 0.71 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 1.0 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 1.24 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 0.42 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 0.7 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 4.6 mg/L Leuciscus idus 96 h	EC50 = 10.9 mg/L 5 min EC50 = 11.1 mg/L 15 min EC50 = 10.9 mg/L 30 min EC50 = 2.2 mg/L 24 h	EC50 = 3.7 mg/L 48 h EC50 = 3.4 mg/L 48 h
DIPROPYLENE GLYCOL BUTYL ETHER		LC50= 841 mg/L Poecilia reticulata 96 h		

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Envases contaminados

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT Ground Transportation Only. Call TNEMEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.
Proper Shipping Name PAINT, WATER BASE FREEZABLE

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	No cumple
EINECS/ELINCS	No cumple
China	No cumple
ENCS	No cumple
KECL	No cumple
PICCS	No cumple
AICS	No cumple

Reglamentaciones Federales

SARA 313

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	1.3739	1.0

SARA 311/312 Hazardous Categorization

Peligro Crónico para la Salud	no
Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA - Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
DIBUTYL PHTHALATE	10 lb		X	X

CERCLA

Componente	Hazardous Substances RQs	CERCLA EHS RQs
DIBUTYL PHTHALATE	10 lb	

Reglamentaciones de los Estados**Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
DIBUTYL PHTHALATE	84-74-2	Developmental Female Reproductive Male Reproductive

State Right-to-Know

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	X	X	X		X
DIBUTYL PHTHALATE	X	X	X	X	X
ALUMINUM OXIDES	X	X	X		X

Otras regulaciones internacionales**Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

Clase de Riesgo según WHMIS

D2B Materiales tóxicos



Componente	NPRI
DIBUTYL PHTHALATE	Part 1, Group 1 Substance
ALUMINUM OXIDES	Part 1, Group 1 Substance (fibrous form)

Leyenda

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Sumario de revisión: No hay información disponible

HMIS: Salud 0 Inflamabilidad 0 Reactivity 1

Renuncia

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario